

# PAD+ & SIP+

For iZi Flex

---



For BeSafe Child  
car seats



Crash-tested

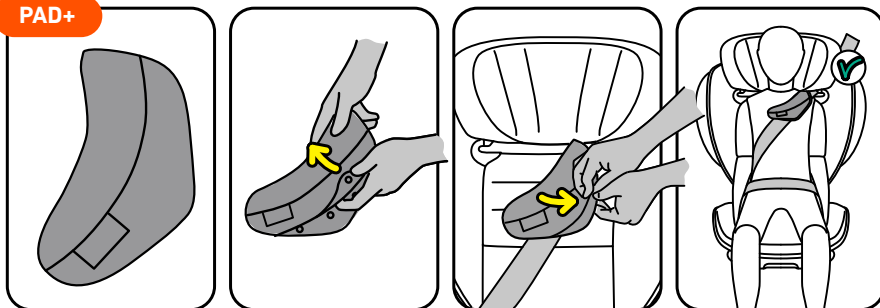


The SIP+ PAD+ package provides additional protection and comfort for your child in a BeSafe iZi Flex. Attach the SIP+ to the SIP bumpers for additional side impact protection. Place the PAD+ around the vehicle belt for extra comfort and safety in case of a frontal impact.

**BeSafe**<sup>®</sup>  
Scandinavian  
Safety

# Usage

## PAD+



Outer fabric & lining: 100% Polyester • Print: 100% Silicone • Foam: 100% EVA



gentle  
wash



do not  
bleach



do not  
tumble dry



do not  
iron

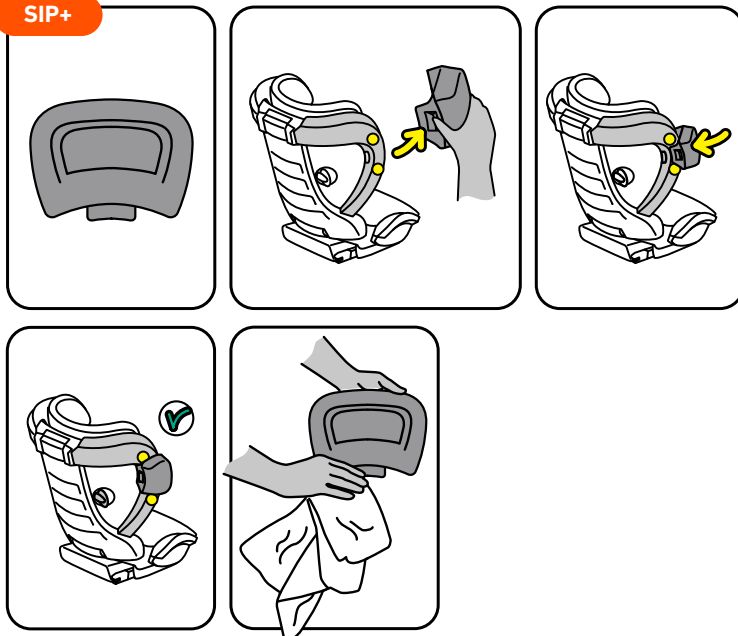


do not  
dry clean



dry  
flat

## SIP+





**GB Contents:** PAD+ & SIP+ - 2 parts.

**PAD+** The PAD+ must be used around the vehicles shoulder belt and positioned between the chin and the chest of the child. Wash with similar colours. **SIP+** Warning: Do not use the SIP+ on the seat when the space between seat and door of the vehicle is too small, which might lead to a situation where the seat is not positioned correctly on the vehicle seat. Wipe clean using a damp cloth and mild detergent. **Warranty:** for details please visit [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**NO/DK Innhold:** PAD+ & SIP+ - 2 deler.

**PAD+** PAD+ skal festes rundt skulderdelen av bilselen og plasseres mellom barnets hake og bryst. Vaskes med lignende farger. **SIP+** Advarsel: Ikke bruk SIP+ dersom det er for lite plass mellom barnestolen og bildøren, da dette kan føre til at barnestolen ikke blir stående korrekt i bilsetet. Tørkes av med en fuktig klut og mild såpe. **Garanti:** se [www.besafe.com](http://www.besafe.com) for detaljer.



**SE Innehåll:** PAD+ & SIP+ - 2 delar.

**PAD+** PAD+ skall sättas fast runt skulderbältet och placeras mellan barnets hacka och bröst. Tvättas med liknande färger. **SIP+** Varning: Använd inte SIP+ ifall utrymmet mellan bilbarnstolen och dörren är för trångt, det kan leda till att dörren knuffar bilbarnstolen ur sin tänkta position i bilsätet. Rengör med fuktig trasa och mild rengöringsmedel. **För detaljerade garantivillkor** vänligen besök [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**FI Sisätää:** PAD+ & SIP+ - 2 osaa.

**PAD+** PAD+ käytetään istuimen olkavyön ympärillä, joka kulkee lapsen leuan ja rinnan välistä. Pese samanväristen joukossa. **SIP+** Varoitus: Älä koskaa käytä SIP+ lisätörmäysuojaa jos rako istuimen ja auton oven välillä on liian ahdas. Tämä voi vaikuttaa istuimen asettamiseen oikein auton istuimelle. Puhdista pehmeällä liinalla käyttäen mietoa pesuainetta. **Takuu:** tarkista yksityiskohtainen erittely osoitteesta [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**DE Inhalte:** PAD+ & SIP+ - zweiteilig.

**PAD+** Das PAD+ muss um den Schultergurt des Dreipunkt-Fahrzeuggurtes herum angebracht werden und zwischen Kinn und Brust des Kindes positioniert werden. Mit ähnlichen Farben waschen. Mit einem feuchten Lappen und mildem. **SIP+** Warnhinweis: Verwenden Sie den zusätzlichen Seitenaufprallschutz SIP+ nicht, falls zwischen Sitz und Fahrzeugsür so wenig Platz vorhanden ist, dass der Autokindersitz mit SIP+ nicht korrekt auf dem Fahrzeugsitz positioniert werden kann. Reinigungsmittel abwischen. **Garantie:** Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**NL Inhoud:** PAD+ & SIP+ - 2 delen.

**PAD+** De PAD+ moet gebruikt worden rond de schoudergordel en moet gepositioneerd worden tussen de kin en de borst. Waszen met soortgelijke kleuren. **SIP+** Waarschuwing: Gebruik de SIP+ niet als de ruimte tussen de autodeur en het zijtje te klein is, dit kan leiden tot een situatie waarbij het zijtje niet goed geplaatst is. Afnemen met een licht vochtige

doek met mild reinigingsmiddel. **Garantie:** voor details kunt u terecht op [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**FR Contient:** PAD+ & SIP+ - 2 parties.

**PAD+** Le PAD+ doit être utilisé du côté haut, au-dessus de la ceinture de sécurité, et placé entre le menton et la poitrine de l'enfant. Laver avec des couleurs similaires. **SIP+** Attention: N'utilisez pas le SIP+ lorsque l'espace entre le siège et la porte du véhicule est trop petit, cela pourrait conduire à une situation où le siège n'est pas correctement positionné sur le siège du véhicule. Essuyer avec un chiffon humide et un détergent doux. **Garantie:** voir détails sur [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**ES Contenido:** PAD+ & SIP+ - 2 piezas.

**PAD+** El PAD+ se debe usar alrededor del cinturón de hombro y colocarse entre la barbilla y el pecho del niño. Lavar con colores similares. **SIP+** Advertencia: No utilice el SIP+ en la silla cuando el espacio entre el asiento y la puerta del vehículo sea demasiado pequeña, ya que podría darse la situación de que la silla no quede correctamente colocada en el asiento del vehículo. Limpiar con un paño húmedo y detergente suave. **Garantía:** para obtener más información, visite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**IT Contenuto:** PAD+ & SIP+ - 2 componenti.

**PAD+** Il PAD+ deve essere utilizzata sul tratto trasversale della cintura auto e posizionata tra il mento e sul torace del bambino. Lavare con colori simili. **SIP+** Avvertenza: Non utilizzare il dispositivo SIP+ sul seggiolino quando lo spazio tra il seggiolino e la portiera dell'auto è molto ridotto, poiché potrebbe accadere che il seggiolino non risulti posizionato correttamente sul sedile della vettura. Pulire con un panno umido e un detergente delicato. **Garanzia:** per maggiori dettagli visitare il sito [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**PT Conteúdo:** PAD+ & SIP+ - 2 peças.

**PAD+** A PAD+ deve ser usada à volta do arnés de ombro do veículo e posicionada entre o queixo e o peito da criança. Lavar com cores semelhantes. **SIP+** Aviso: Não use o SIP+ na cadeira quando o espaço entre a cadeira e a porta do veículo for demasiado pequeno, o que poderia levar a que a cadeira não esteja correctamente posicionada no assento do veículo. Limpe usando um pano húmido e detergente suave. **Garantia:** para detalhes por favor visite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**GR Περιεχόμενο:** PAD+ & SIP+ - 2 μέρη.

**PAD+** Το PAD+ πρέπει να χρησιμοποιείται γύρω από τη διαγώνια ζώνη του οχήματος και να τοποθετείται ανάμεσα στο πηγούνι και το στήθος του παιδιού. Πλένετε με παρόμοια χρώματα. **SIP+** Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε το SIP+ σε αυτοκίνητο όπου η απόσταση μεταξύ του καθίσματος και της πόρτας του οχήματος είναι πολύ μικρή, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη θέση του καθίσματος πάνω στο κάθισμα του οχήματος. Καθαρίστε με νωπό ύφασμα και ήπιο απορρυπαντικό. **Εγγύηση:** για πληροφορίες παρακαλούμε επισκεφθείτε το [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**TR İçerik:** PAD+ & SIP+ - 2 Parça.

**PAD+** PAD+, araç omuz kemeri etrafından geçecek şekilde kullanılmalı ve çene ile çocuğun göğüs kısmı arasına yerleştirilmelidir. Benzer renklerle yıkayın. **SIP+** Uyarı: Koltuk ve kapı arasındaki mesafe çok küçük olduğunda zamanlarda, koltukta SIP+ kullanılmamalı. Bu durumda koltuğun pozisyonu yanlış belirlenmiş olabilir. Nemli bir bezle ve yumuşak bir deterjanla temizleyin. **Garanti:** Detaylı bilgi için [www.besafe.com](http://www.besafe.com)'u ziyaret edin.

**HU Tartalma:** PAD+ & SIP+ - 2 rászes.

**PAD+** A PAD+ a gépjármű biztonságáig övének vállrésze körül kell használni és a gyermek álla és mellkasa közé kell helyezni. Használó színekkal mossa együtt. **SIP+** Figyelmeztetés: Ne használja a SIP+ -t az ülésen, ha az ülés és az ajtó közti rés túl kicsi, mert az ahhoz vezetethet, hogy esetleg az ülés nem megfelelően lesz elhelyezve a gépjármű ülésén. Törölje tisztára egy nedves ronggyal és enyhé tisztítószerezrel. **Garancia:** a részletekért kérjük látogasson el a [www.besafe.com](http://www.besafe.com) oldalra.

**CZ Obsah:** PAD+ & SIP+ - 2 díly.

**PAD+** Přídavné PAD+ musí být umístěno na pásu automobilu mezi bradou a hrudí dítěte. Perte s podobnými barvami. **SIP+** Varování: Nepoužívejte SIP+ na autosedačce, pokud je prostor mezi autosedačkou a dveřmi vozidla příliš malý, což by mohlo zapříčinit špatnou instalaci autosedačky ve voze. Ošetřujte pouze vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. **Varování:** Pro přesné instrukce prosím navštivte naše stránky [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**RO Conținut:** PAD+ & SIP+ - 2 părți.

**PAD+** PAD+ trebuie utilizat în jurul centurii de umăr, poziționat între bărbia și pieptul micului pasager. A se spăla cu culori similare. **SIP+** Atenție: Nu utilizați SIP + atunci când spațiul dintre scaun și portiera vehiculului este prea mică, ar putea conduce la o situație în care scaunul nu este poziționat corect pe bancheta mașinii. Ștergeți cu o cârpă umedă și cu detergent slab. **Garantție:** pentru detalii vă rugăm să consultați [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**PL Zawartość:** PAD+ & SIP+ - 2 części.

**PAD+** Wokół odcinka barkowego pasa należy stosować zabezpieczenie PAD+. Powinno być ono ustawione pomiędzy podbródkiem i klatką piersiową dziecka. Prać z podobnymi kolorami. **SIP+** Ostrzeżenie: Nie używaj dodatkowej ochrony bocznej SIP+ jeżeli odległość pomiędzy siedzeniem a drzwiami jest mała, może to doprowadzić do sytuacji, że fotelik samochodowy nie zostanie poprawnie zamontowany na siedzeniu samochodu. Wycierać do czysta wilgotną ścierką i łagodnym detergentem. **Gwarancja:** Szczegółowe dane podano na stronie [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**RU Содержание:** PAD+ & SIP+ - 2 детали.

**PAD+** PAD+ должен использоваться рядом с плечевым ремнем безопасности и размещаться между подбородком и грудной клеткой ребенка. Стирайте с вещами подобных цветов. **SIP+** Предупреждение: Не используйте

ЗУС+ на автокресле, если пространство между автокреслом и дверью автомобиля слишком мало, что может привести к неправильному размещению автокресла в автомобиле. Протрите начисто влажной тряпкой с мягким моющим средством. **Гарантия:** См. подробности на сайте [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**LV Saturs:** PAD+ & SIP+ - 2 daļas.

**PAD+** PAD+ jālieto transportlīdzekļa drošības jostas plecu līmeņi un tam jāatrodas starp bērna zodu un krūškurvi. Mazgāt kopā ar līdzīgām krāsām. **SIP+** Brīdinājums: Neizmantojiet SIP + uz sēdekļa, kad attālums starp sēdekli un transportlīdzekļa durvīm ir pārāk mazs, kas varētu novest pie situācijas, kad sēdekļa nav novietots pareizi uz transportlīdzekļa sēdekļa. Noslaukiet, izmantojot mitru lupatu un maigu mazgāšanas līdzekli. **Garantija:** papildu informācijai apmeklējiet vietni [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**SI Vseбина:** PAD+ & SIP+ - 2 dela.

**PAD+** PAD+ je treba uporabljati okoli ramenskega varnostnega pasu in je treba postaviti med brado in prsnim košem otroka. Perite s podobnimi barvami. **SIP+** Opozorilo: Ne uporabljajte dodatno stransko zaščito SIP+ na avtosedežu če med avtosedežem in vratih avtomobila ni dovolj prostora, kar bi lahko privedlo do položaja, v katerem je avtosedež nepravilno nameščen na sedežu avtomobila. Obrišite z vlažno krpo in blagim detergentom. **Garancija:** za podrobnosti prosimo obiščite [www.besafe.si](http://www.besafe.si)

**EE Sisu:** PAD+ & SIP+ - 2-osaline.

**PAD+** PAD+ tuleb kasutada sõiduki õlarihma ümber ning paigutada see lapse lõua ja rinnavahele. Pesta koos sarnast värvi tekstiilidega. **SIP+** Hoiatust: Ärge kasutage istmel SIP+ puhvrit, kui istme ja sõidukiukse vahel ei ole piisavalt ruumi. Selle tulemuseks võib olla olukord, kus iste ei asetse korralikult sõidukiistmel. Pühi puhtaks, kasutades niisket lappi ja õrna pesuainet. **Garantii:** täpsem info veebilehel [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**HR Sadržaj:** PAD+ & SIP+ - 2 dijela.

**PAD+** PAD+ treba se koristiti oko ramenog pojasa vozila i treba se postaviti između brade i rana djeteta. Prati sa sličnim bojama. **SIP+** Upozorenje: Ne koristite dodatnu bočnu zaštitu SIP+ na sjedalici ukoliko između autosjedalice i vrata nema dovoljno mjesta, te bi korištenje bočne zaštite moglo dovesti do toga da autosjedalica ne bude ispravno postavljena na sjedalu automobila. Brisati vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. **Jamstvo:** za detalje vas molimo da posjetite [www.besafe.hr](http://www.besafe.hr)

**LT Pakuotės turinys:** PAD+ & SIP+ - 2 dalys.

**PAD+** Ant pertetinio automobilinio diržo privaloma uždėti „PAD +“ ir jis turi būti nustatytas tarp vaiko smakro ir krūtinės. Skalbkite su panašią spalvų skalbiniais. **SIP+** Įspėjimas: Nenaudokite SIP+ ant kėdutes, jei tarp kėdutes ir automobilio durelių yra per mažai vietos, nes kėdūtė gali būti netinkamai įrengta ant automobilio sėdynės. Valykite

drégna šluoste, naudodami švelnią valymo priemonę.  
**Garantija:** išsamesnės informacijos rasite apsilanke tinklavietėje [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**BG Съдържание:** PAD+ & SIP+ - 2 части.

**PAD+** ПАД+ трябва да се използва около колана на рамото и да се намира между брадичката и гърдите на детето. Перете с подобни цветове. **SIP+** Внимание: Не използвайте SIP+ на седалката, когато разстоянието между нея и вратата на превозното средство е твърде малко, тъй като може да доведе до ситуация, в която седалката не е позиционирана правилно на седалката на превозното средство. Почистване с кърпа и слаб почистващ препарат. **Гаранция:** за повече информация, моля посетете [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**SK Obsah:** PAD+ & SIP+ - 2 diely.

**PAD+** Ošetrte iba vlhku handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Prídavné PAD+ musí byť umiestnené na páse automobilu medzi bradou a hrudou dieťaťa. **SIP+** Varovanie: Nepoužívajte SIP+ na autosedačke, ak je priestor medzi autosedačkou a dverami vozidla príliš malý, to by mohlo zapríčiniť špatnú inštaláciu autosedačky vo vozidle. Ošetrte iba vlhku handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. **Varovanie:** Pre presné inštrukcie prosím navštívte naše stránky [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**IS Innihald:** PAD+ & SIP+ - 2 hlutar.

**PAD+** Nota verður PAD + í kringum axlarbeltið og setja það á milli höku og bringu barnsins. Þvoíð með svipuðum litum. **SIP+** Aðvörðun: Notist ekki við SIP+ á stólnum þegar bílið á milli sætis og hurðar farartækisins er of lítið, en það getur leitt til þess að stóllinn sitji ekki rétt í sæti farartækisins. Strjúkið af með rökum klút og mildu hreinsiefni.

**Ábyrgð:** Farið á [www.besafe.com](http://www.besafe.com) til að fá frekari upplýsingar.



**KR 내용물:** PAD+ & SIP+ - 2 개.

**PAD+** PAD+는 차량의 안전 벨트 어깨 끈 주변에 사용해야 하며 아이의 턱과 가슴 사이에 오도록 합니다. 유사한 컬러와 함께 세탁. **SIP+** 경고: 좌석과 차량 문 사이의 공간이 너무 좁을 경우에는 차량 좌석에 카시트가 올바르게 설치되는 것을 방해할 수 있기 때문에 SIP+를 사용하지 마십시오. 젖은 천과 중성 세제를 사용하여 닦아주기. **보증:** 관련 세부 사항은 홈페이지 [www.besafe.com](http://www.besafe.com) 참조



**JP 中身:** PAD+ & SIP+ - 2部。

**PAD+** PAD+は、シートのショルダールベルトの周りで使用し、顎と胸の間に来なければなりません。色物と白物は分けて洗ってください。 **SIP+** 警告：車両の座席とドアの間のスペースが小さすぎる場合には、シート上にSIP+を使用しないでください。シートが車両座席に正しく取り付けられない場合があります。中性洗剤溶液で湿らせた、きれいな布巾で拭いてください。 **保証:** 詳しくはこちらをご覧ください。 [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**CN 内容:** PAD+ & SIP+ - 两部分。

**PAD+** PAD+必须要用于汽车安全带肩带上,且放置于小孩下颌和胸部之间。与相近颜色一起洗。  
**SIP+** 警告: 当安全座椅和车门之间的空间太小,请勿使用侧撞保护+,不当使用会导致安全座椅在汽车座位上的位置不正确。用湿布或者温和洗涤剂擦拭。  
**担保:** 详情请登录[www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**UA Вміст:** PAD+ & SIP+ - 2 деталі.

**PAD+** Подушку PAD+ потрібно використовувати на плечовому ремені транспортного засобу та розташовувати між підборіддям та грудьми дитини. Прати з речами подібних кольорів. **SIP+** Увага: Не використовуйте SIP+ для автокрісла, коли простір між сидінням і дверима автомобіля занадто малий, це може привезти до ситуації, коли автокрісло закріплене не в правильному положенні на сидінні транспортного засобу. Протріть начисто вологою ганчіркою з м'яким миочим засобом. **Гарантія:** Детальну інформацію див. на сайті [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**RS Sadržaj:** PAD+ & SIP+ - 2 dela.

**PAD+** PAD+ jastučice treba da se koristiti oko ramenog pojasa auta i treba da se postavi između brade i prsa deteta. Perite sa sličnim bojama. **SIP+** Upozorenje: Ne koristite dodatnu bočnu zaštitu SIP+ na auto sedišu ukoliko između auto sedišta i vrata nema dovoljno mesta, te bi korišćenje bočne zaštite moglo dovesti do toga da auto sedište ne bude ispravno postavljeno na sedištu automobila. Brišite vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. **Garancija:** za detalje vas molimo da posetite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**תכולה: 2 - SIP+ & PAD+** חובה להשתמש ב"PAD+" מסביב לחגורת הכתפיים של הרכב ושתיה ממוקמת בגובה שבין הסנטר לצוואר הילד. יש לכבס עם פרטים בצבעים חומים. SIP+ אזהרה: אין להשתמש במערכת. SIP+ במושב הבטיחות, כאשר המרווח בין המושב לבין דלת הרכב קטן מדי; דבר זה עלול לגרום למיקום לא נכון של מושב הבטיחות על מושב הרכב. נגב לניקוי באמצעות מטלית לחה וחומר ניקוי עדין. **אזהרה:** לפרטים בקר באתר [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**AE المحتويات: SIP & PAD+** - جزئين. **PAD+** يجب استخدام PAD+ حول حزام الكتف بالسيارة ووضعها بين ذقن و صدر الطفل. يجب الغسيل مع الملابس ذات الألوان المتشابهة. **SIP+** تحذير: لا تستخدم الحماية الإضافية من الصدمات الجانبية بالمقعد عندما تكون المسافة ما بين المقعد والباب صغيرة للغاية، مما يؤدي إلى عدم ضبط وضعية المقعد بشكل صحيح على مقعد السيارة. تنظف بالمسح باستخدام قماشة مبللة ومنظف معتدل. **الضمان:** لمزيد من التفاصيل، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.besafe.com](http://www.besafe.com)



**IR محتويات: 2 - SIP+ & PAD+** عدد. **PAD+** بالشتك PAD+ باید بر روی دور کمربند شانه خودرو و در موقعیت بین چانه و سینه کودک قرار داده شود. برای شستشو با آیت‌های دیگر، رنگ‌ها باید مشابه باشند. SIP+ هشدار: اگر فاصله بین صندلی و در خودرو اندک باشد نباید از. **SIP+** روی صندلی استفاده کنید، زیرا ممکن است صندلی کودک به درستی روی صندلی خودرو مستقر نشود. برای تمیز کردن از یک دستمال نمدار و مواد شوینده خفیف استفاده کنید. **ضمانت:** برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به وبسایت [www.besafe.com](http://www.besafe.com) مراجعه کنید.